**Sedmašice osvojile izvrsno 2. mjesto na europskom natječaju *My EuroVision***

Učenice OŠ “Đuro Ester” Koprivnica, Hana Bijelić, Hana Pelesk, Lucija Turk i Lorena Miklošić iz 7.c razreda, sudjelovale su na natječaju *My EuroVision* i osvojile izvrsno drugo mjesto kamishibai pričom „Istina“. Učenice otkrivaju svoja iskustva u ovoj specifičnoj tehnici pripovijedanja te kako je tekao put od ideje do postignutog uspjeha i osvojene nagrade.

**Što je kamishibai i odakle dolazi?**

**Hana B.**: Kamishibai je umjetnost pripovijedanja uz pomoć slike na maloj drvenoj pozornici. Potječe iz Japana. Naziv *kamishibai* nastao je od dvije riječi: *kami,* što znači papir i *shibai* (šibaj), što znači kazalište ili gledalište. Početkom prošloga stoljeća na ulicama Japana pojavili su se pripovjedači koji su biciklom putovali iz sela u selo (*gaito*). Prodavali su ručno izrađene slatkiše. Osim slatkiša, na biciklu je bila pričvršćena i mala drvena kutija. Kad bi se oglasio udarcem svojih štapova, djeca bi se okupila oko prodavača, kupila slastice i poslušala kamišibai. Bila im je to lijepa nagrada za njihovu kupnju. Dijelovi kamishibai-ja su *hiošigi*(drveni štapići kojima pripovjedač najavljuje svoj dolazak te početak kazivanja priče, no mi to nismo koristili) i *butai* (mala drvena/kartonska kutija) u koji se umeću crteži ili slike**.** Što se tiče formata papira na kojemu je crtež, on toliko nije bitan sve dok stane u kutiju (*butai*), a likovna tehnika je također izborna. Kamishibai je korisna tehnika za rad s djecom jer potiče maštu, kreativnost, likovno i jezično izražavanje.

**Jeste li se već prije ovog projekta susrele s kamishibai tehnikom i u kojem smislu?**

**Hana P**.: Susrela sam se s pripovijedanjem kroz slikopriče, ali ne i s kamishibai tehnikom.

**Hana B., Lucija T., Lorena M.:** Nismo se prije ovog projekta susrele s kamishibai-jem.

**Čitali smo da je vaša priča nastala nakon radionica s francuskom umjetnicom Jessicom Gobert. Ispričajte nam što je bio sadržaj tih radionica.**

**Hana B.:** Na radionici s francuskom umjetnicom Jessicom Gobert upoznale smo se s izradom kamishibai-ja. Radionica se održavala online putem platforme *Zoom*. Voditeljica radionice nam je pomagala u prilagodbi priče za pripovijedanje i davala upute što treba popraviti, doraditi, preoblikovati. Radionica je trajala ukupno 4 sata, ali smo je mi, u dogovoru s razrednicom i voditeljicom, održale u dva dijela kako bi nam bilo lakše jer nam je nakon 2 i pol sata rada trebao odmor. Preostalih sat i pol odradile smo drugi dan.

**Hana P.**: Drago mi je što smo upoznali Jessicu Gobert koja nam je pomogla i bilo je vrlo zabavno sporazumijevati se na engleskom jeziku. Kao što je Hana već rekla, naši su sastanci s njom putem Zooma trajali 4 sata. No, naš je daljnji rad na projektu trajao puno duže.

**Lucija T.**: Jessica nam je puno pomogla u izradi kamishibai okvira, razradi priče... Radionica je bila na engleskom jeziku, pa smo trebale testirati svoje znanje engleskog, što je bilo uzbudljivo. Također, bilo je zanimljivo raditi putem *Zoom*-a jer se dosad još nismo susrele s takvim iskustvima.

**Lorena M.**: Nakon što smo sastavile okvir, pristupile smo izradi crteža, ilustracija, prilagodbi i skraćivanju priče, prevođenju na engleski i vježbanju pripovijedanja za snimanje.

**Saznali smo da je tekst za priču „Istina“ napisala naša Hana Pelesk, pa nas zanima odakle autorici ideja upravo za ovu temu?**

**Hana P.**: Za domaću zadaću iz hrvatskoga jezika trebali smo napisati sastavak s elementima znanstvene fantastike. Svi smo bili iznenađeni tom, tada novom pandemijom koronavirusa. Bila sam malo uplašena i nervozna jer nisam znala kako će se situacija dalje odvijati, pa sam usred zatvaranja i izolacija dobila ideje za temu priče. Rodila se ideja o ljudima zatvorenim u kapsulama. I sama sam bila nesretna zbog toga što smo svi stalno bili kod kuće i jednostavno mi je nedostajao vanjski svijet, priroda. Poruka priče je da ljudi ne mogu bez prirode. Oni ju trebaju. Priroda nama daje, a mi ne uzvraćamo, nego samo uzimamo i uništavamo. Ovom pričom sam htjela podsjetiti čitatelje da trebamo cijeniti prirodu, brinuti se o njoj i počistiti sami svoj nered. Priroda je sve što imamo.

**Koji materijal je potreban da bi se neka priča ispričala u kamishibai tehnici i tko je sudjelovao u izradi tih materijala za vašu priču?**

**Lucija T.:** Okvir je napravljen od kartona, a crteži su nacrtani na malo debljem papiru. Materijale i rekvizite smo izrađivale sve četiri zajedno, a pomogao nam je i naš 7.c razred. Zahvalne smo našoj mentorici i razrednici Martini Trešćec Godek, koja nas je zainteresirala i vodila te nastavniku glazbene kulture Mihaelu Kivaču, koji nam je pomogao s tehničke strane.

**Ispričajte nam kako je tekao nastanak vašega kamishibai-ja od napisane priče pa sve do gotove izvedbe.**

**Hana B.:** Najprije smo trebale nabaviti potreban materijal za izradu okvira: karton, olovke, škare, ravnalo, kistove...

**Hana P.:** Uz pomoć razrednice i Jessice Gobert sastavile smo okvir, a zatim nacrtale crteže za priču “Istina”*.*

**Lucija T.:** Ukrasile smo okvir u koji se umeću crteži, potom prilagodile priču i prevodile tekst na engleski jezik. Priča je dobila naslov *The Truth.*

**Lorena M.:** Hana Bijelić je prepričavala priču na engleskom jeziku. Razrednica je snimala video pripovijedanja, a nastavnik glazbene kulture nam je pomogao oko zvučnog zapisa. Snimka je poslana na natječaj u nadi za što boljim plasmanom u konkurenciji osnovnoškolaca (7. i 8. r.), srednjoškolaca i studenata iz zemalja EU.

**Koji dio cijelog projekta je vama osobno bio najzabavniji, a koji najzahtjevniji?**

**Hana B.:** Iako mi se sve svidjelo, najzabavnije mi je bilo crtanje i ukrašavanje okvira, a najzahtjevniji prepričavanje priče.

**Hana P.:** Meni je, osim crtanja, najzabavniji dio bio i pisanje sastavka, iako tada nisam ni znala da će na temelju nje nastati novi radovi – kamishibai priča i radioigra. Crtanje mi je bilo istovremeno i najzahtjevnije jer smo u taj dio uložile mnogo truda i vremena.

**Lucija T.:** Najzabavniji dio su mi bile radionice, a najzahtjevniji crtanje crteža.

**Lorena M.:** Izrada okvira mi je bila najzabavnija, a izrada crteža je također i meni bila najzahtjevnija.

**Što je posebno pohvaljeno u vašem kamishibai-ju i jeste li očekivale ovakav uspjeh na natječaju?**

**Lorena M.:** Dobile smo samo obavijest da je naš kamishibai osvojio odlično drugo mjesto. Mentorica je posebno pohvalila naše crteže još dok su nastajali tijekom radionice. 😊 Nisam ništa očekivala i izuzetno sam zadovoljna rezultatom.

**Hana B.:** Nisam ništa očekivala, zabavila sam se i to mi je bilo jedino bitno:) Zadovoljna sam rezultatom!

**Hana P.:** Nisam ni razmišljala o rezultatu, zapravo mi je najvažniji cilj bio do kraja izraditi kamishibai.

**Lucija T.:** Mislim da nismo ni stigle razmišljati o rezultatima jer smo cijelo vrijeme bile fokusirane na izradu kamishibai-a, ali rezultati su fenomenalni.

**Što biste promijenile u organizaciji samoga natječaja?**

**Hana B., Hana P., Lucija T., Lorena M.:** Ova radionica nam je bila prekrasno iskustvo i ne bismo ništa mijenjale.

**Jeste li imale priliku pogledati kamishibai-je učenika iz drugih europskih zemalja koji su sudjelovali u ovome natječaju?**

**Hana B., Hana P., Lucija T., Lorena M.**: Još nismo, ali voljele bismo pogledati radove drugih učenika, pogotovo pobjednički kamishibai.

**Za što ćete koristiti nagrade koje ste dobile - akcijske (sportske) kamere?**

Hana B.: Za novi hobije – fotografiranje i snimanje :)

Hana P.: Eksperimentirati fotografiranjem i snimanjem.

Lucija T.: Moja obitelj i ja volimo vikendima ići na izlete biciklima, pa sam mislila zabilježiti lijepe uspomene svojom novom kamerom.

Lorena M.: Fotografiranje na putovanju.

**Planirate li sudjelovati u još nekom sličnom projektu?**

Hana B.: Da, možda u bližoj budućnosti.

Hana P.: Naravno, ovakvi projekti mi se jako sviđaju.

Lucija T.: Ako mi se pruži prilika da ponovno sudjelujem u ovakvom divnom projektu, sa smiješkom bih pristala.

Lorena M.: Naravno, ako će biti prilike.

**Koje je vaše osobno mišljenje o kamishibai-ju kao tehnici pripovijedanja i vaš prijedlog kako bi se ona mogla koristiti u školskoj nastavi?**

**Hana B.:** Iskreno, na prvu mi kamishibai nije bio ništa posebno, ali nakon sudjelovanja u izradi okvira i crteža te samog prepričavanja, mislim da je puno bolji od mojih očekivanja. U školskoj nastavi ova bi se tehnika mogla iskoristiti za učenje gradiva i izradu lekcija koje se mogu slikovno prikazati kako bi nekim učenicima bilo lakše shvatiti jer mislim da gotovo svi mi radije biramo vizualni oblik učenja.

**Hana P.:** Mislim da je vrlo korisna tehnika jer gledanjem crteža i slušanjem priče slušatelj može bolje razumjeti samu priču, poruku, odnosno pouku te priče. U školskoj nastavi bi se kamishibai mogao iskoristiti pri obradi lektira i sl.

**Lucija T.:** Kamishibai tehnika mi se jako svidjela od prve i bila sam uzbuđena što ću sudjelovati u projektu. Mislim da je kamishibai tehnika odlična za mlađe učenike jer bi im se gradivo, npr. lektire mogle prikazati na zabavniji i interesantniji način.

**Lorena M.:** Svakako bih preporučila kamishibai za korištenje u nastavi jer potiče maštu i kreativnost, a može biti i poučno i zabavno.

**Što ste naučile sudjelujući u ovom projektu?**

**Hana B.:** Naučila sam da se suradnjom može postići sjajan rezultat, da se može biti kreativan na više načina.

**Hana P.:** Naučila sam nešto novo japanskoj kulturi i timskom radu – zabavnije je raditi u timu.

**Lucija T.:** Naučila sam da timski rad može rezultirati ne samo odličnim rezultatom već i čvrstim prijateljstvom. A i ponešto o kamishibai tehnici i ovom obliku umjetnosti.

**Lorena M.**: Kada surađujemo, sve je moguće.

**Gdje ćete koristiti stečena iskustva i znanja?**

**Hana B.:** Možda na nekim drugim natjecanjima, ali i općenito u životu.

**Hana P.:** Više ću cijeniti i uživati u timskome radu.

**Lucija T**.: Mislim da je iskustvo koje smo stekle iskoristivo u raznim područjima.

**Lorena M.:** Možda u nekom budućem natječaju.

**Rečenica za kraj - podijelite s nama doživljaj, osjećaj ili misao o projektu.**

**Hana B.:** Sreća i uzbuđenje, ali i mala nervoza zbog prepričavanja. Bilo je to lijepo iskustvo.

**Hana P.:** Bolje sam upoznala suradnice 😀 i na kraju sam bila ponosna na sve nas jer smo uspjeli prenijeti priču slušateljima, gledateljima na novi način. Upoznali smo djelić tuđe kulture, za sve to smo se potrudili, ali i zabavili!

**Lucija T.**: Mislim da je ovaj projekt bio divno iskustvo i počašćena sam bila biti dio tima.

**Lorena M.**: Divno i poučno iskustvo.

O sudjelovanju naših učenica u natječaju *My EuroVision* možete čitati i na školskoj web stranici putem poveznice [Osnovna škola "Đuro Ester" Koprivnica - Naslovnica - Učenice 7.c sudjelovale na natječaju &#8220;My EuroVision&#8220; (skole.hr)](http://os-gjuro-ester-koprivnica.skole.hr/?news_hk=1&news_id=3540&mshow=1128#mod_news)

Pitanja sastavila: Mirta Jurić, 6.c

Novinarska grupa

OŠ „Đuro Ester“ Koprivnica